



Botezul Domnului (Teofania)

6 ianuarie

*Le Baptême du Seigneur
(Théophanie)*

6 janvier





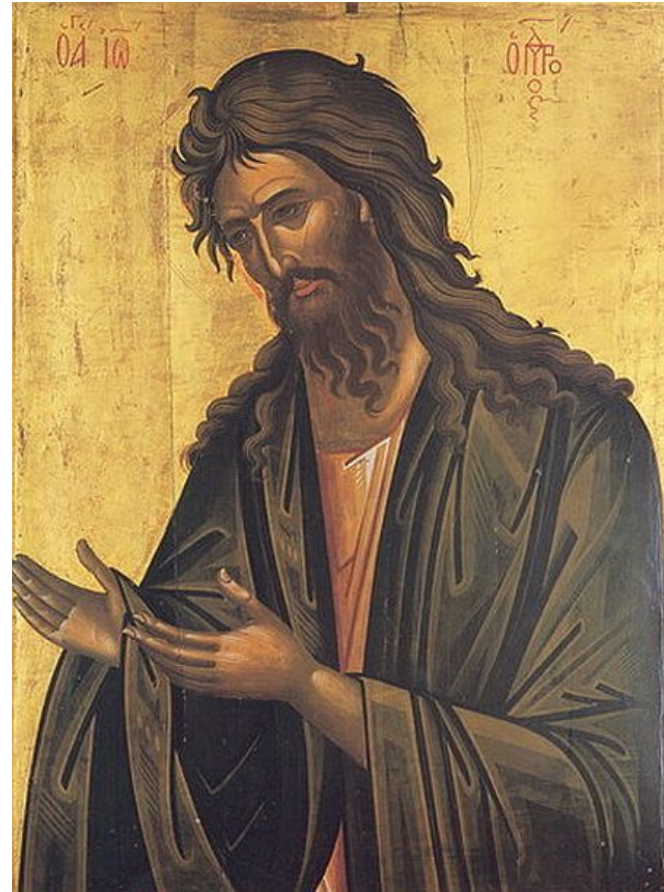
Oamenii care doreau să își schimbe viața (adică să se pocăiască) veneau la Profetul Ioan Botezatorul, își mărturiseau păcatele în râul Iordan, după care erau afundați de el în apă (se botezau), spre iertarea păcatelor.

Les personnes qui voulaient changer de vie (c'est-à-dire se repentir) venaient trouver le prophète Jean-Baptiste, confessaient leurs péchés dans le Jourdain, et étaient ensuite immergées dans l'eau par lui (baptisées) pour le pardon de leurs péchés.



Ioan Botezătorul era un profet mare, era îmbrăcat în haină de păr de cămilă și mânca lăcuste și miere sălbatică. Și zicea despre Iisus: «Vine în urma mea Cel ce este mai puternic decât mine, Căruia nu sunt vrednic, plecându-mă, să-l dezleg cureaua sandalelor. Eu v-am botezat pe voi cu apă, El însă vă va boteza cu Duh Sfânt.»

Jean-Baptiste était un grand prophète, vêtu d'un manteau de poil de chameau, et il se nourrissait de sauterelles et de miel sauvage. Il disait de Jésus : «Celui qui est plus puissant que moi vient après moi, et je ne suis pas digne de délier la courroie de ses sandales. Moi, je vous ai baptisés d'eau, mais lui, il vous baptisera du Saint-Esprit. »



Ioan știa că Iisus nu avea păcate și că era Fiul lui Dumnezeu. De aceea Ioan Botezătorul nu a vrut să îl boteze, spunându-i lui Iisus “Eu am trebuință să fiu botezat de Tine, și Tu vii la mine?”.

Jean savait que Jésus était sans péché et Fils de Dieu. C'est pourquoi Jean-Baptiste refusa de le baptiser, disant à Jésus : « C'est moi qui ai besoin d'être baptisé par toi, et c'est toi qui viens à moi ? »



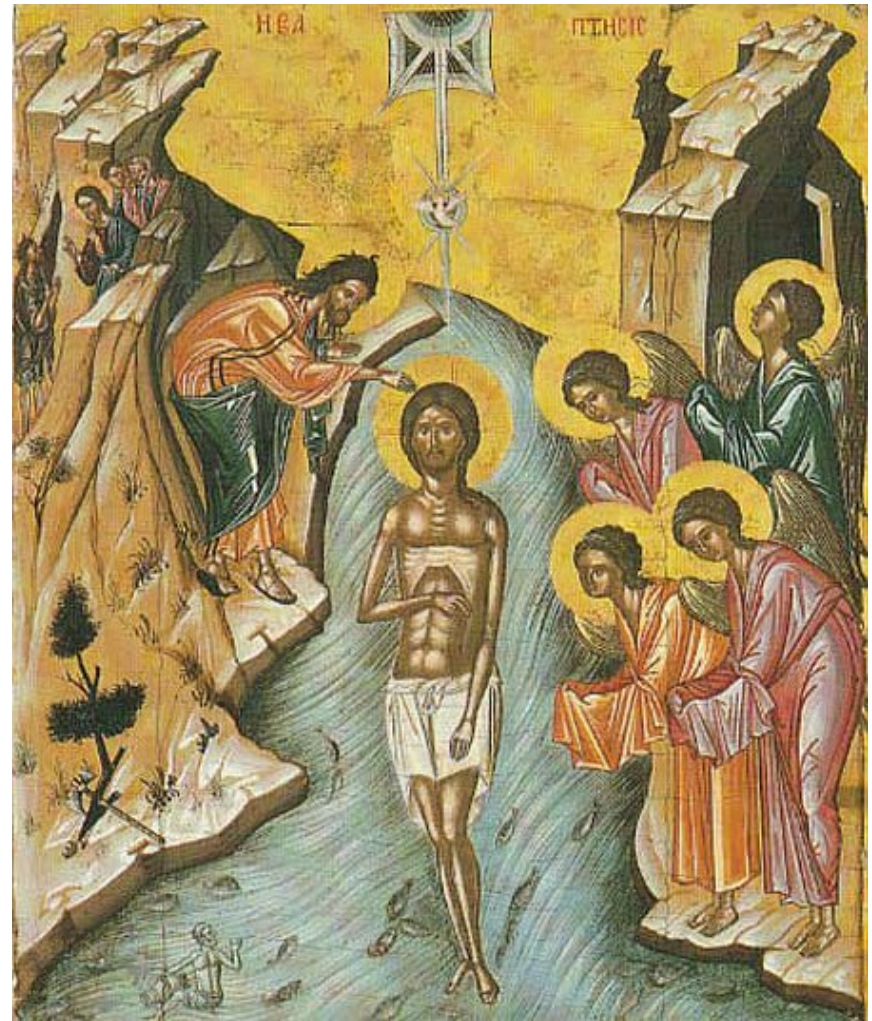
Iisus i-a răspuns lui Ioan: Lasă acum, că așa se cuvine nouă să împlinim toată dreptatea.

Jésus lui répondit : Accepte, pour le moment, qu'il en soit ainsi ! Car c'est de cette manière qu'il nous convient d'accomplir tout ce que Dieu considère comme juste.



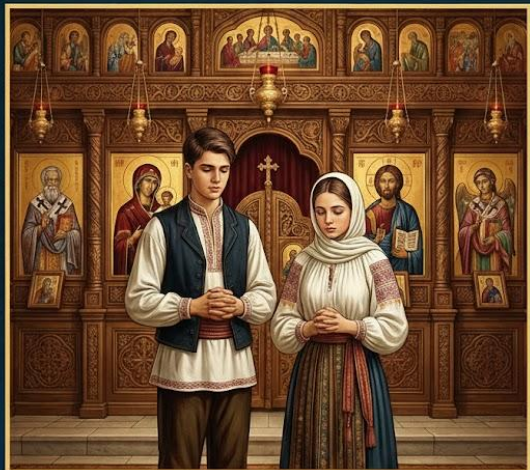
Iar după ce S-a botezat Iisus, în clipa când ieșea din apă, îndată cerurile s-au deschis și Ioan a văzut Duhul lui Dumnezeu pogorându-Se ca un porumbel și venind peste El. Un glas din ceruri a zis: Acesta este Fiul Meu cel iubit întru Care am binevoit.

Aussitôt après avoir été baptisé, Jésus sortit de l'eau. Alors le ciel s'ouvrit pour lui et il vit l'Esprit de Dieu descendre sous la forme d'une colombe et venir sur lui. Une voix venant du ciel déclara : Celui-ci est mon Fils bien-aimé, celui qui fait toute ma joie.



FESTIVAL DE MĂRTYRISIRE CREȘTIN-ORTODOXĂ

Tema: „Cu ce sunt important
pentru Biserică?”



Grupe de vârstă:
7–12 ani, 13–16 ani, 17–22 ani

Învățăm să vorbim despre credință la cateheze
- în fiecare duminică de la ora 11

Etapa finală: 10 mai 2026 – Catedrala Mitropolitană din Paris

E rândul vostru
să vorbiți :)

- Cu ce ești
important
pentru
Biserică?

*À votre tour de
parler :)*

- *En quoi es-tu
important pour
l'Église ?*